

UNIT 3. ELECTIONS

PART 1. Texts.

Read and translate the texts below. Translate the words and phrases in the right column first.

1.	The President of Russia is elected for a six-year term by the citizens of Russia through universal, equal, and direct suffrage by secret ballot. The presidential election is conducted within a single federal electoral district encompassing the entire Russian territory. March 17, 2024, was officially designated by the Russian Federation Council, the upper house of parliament, as the day of the presidential election. Following this decision, the Russian Central Election Commission (CEC) announced that the voting would occur over three days, from March 15 to March 17.	...is elected for a six-year term... ... through universal, equal, and direct suffrage... ...secret ballot... ...electoral district... ... Federation Council... ... upper house of parliament... ... the Central Election Commission (CEC)...
2.	An E-voting, remote electronic voting system, is being used for the first time to elect Russia's president, according to a decision made by the Central Election Commission. The innovation spans across 28 regions in Russia, offering online e-voting options. To participate in remote electronic voting, eligible voters had to submit an application between January 29 and March 11, within a 45-day period leading up to the Election Days.	... the Central Election Commission (CEC)... ...to span... ... online e-voting... ... eligible voters...
3.	The 2024 United States presidential election will be the 60th quadrennial presidential election, set to be held on Tuesday, November 5, 2024. Voters in each state and the District of Columbia will choose electors to the Electoral College, who will then elect a president and vice president for a term of four years. The incumbent president, Joe Biden, a member of the Democratic Party, initially ran for re-election and became the party's presumptive nominee, facing little opposition. However, Biden	... presidential election... ... quadrennial... ... set to be held... ...to elect a president and vice president... ... for a term of four years. ... incumbent president... ...run for re-election... ... presumptive nominee... ... facing little opposition...

	<p>withdrew on July 21 and endorsed Vice President Kamala Harris, who became the party's nominee on August 5. Harris selected Tim Walz, the governor of Minnesota, as her running mate. Biden's predecessor, Donald Trump, a member of the Republican Party, is running for re-election for a second, non-consecutive term, after losing to Biden in 2020. Trump faced little opposition in the Republican primaries. Trump was nominated during the 2024 Republican National Convention along with his running mate, Ohio senator J.D. Vance.</p>	<p>...to withdraw...</p> <p>... running mate...</p> <p>... predecessor...</p> <p>... for a second, non-consecutive term...</p> <p>... losing to...</p> <p>... Republican National Convention...</p>
4.	<p>The presidential election will take place at the same time as elections for the U.S. Senate, House, gubernatorial, and state legislatures. Key swing states for the presidential election include Arizona, Georgia, Michigan, Nevada, North Carolina, Pennsylvania, and Wisconsin. Leading campaign issues are border security and immigration, climate change, democracy, the economy, education, foreign policy, and healthcare. The winners are scheduled to be inaugurated on January 20, 2025, as the 47th president and 50th vice president of the United States.</p>	<p>...presidential election...</p> <p>...the U.S. Senate...</p> <p>... House...</p> <p>... state legislatures...</p> <p>... swing states...</p> <p>Leading campaign issues...</p> <p>... are scheduled to be inaugurated...</p>
5.	<p>United States presidential election of 2020, American presidential election held on November 3, 2020, in the midst of the global coronavirus (SARS-CoV-2) pandemic, in which Democrat Joe Biden, formerly the 47th vice president of the United States, defeated the incumbent president, Republican Donald Trump, to become the 46th U.S. president. Biden garnered more than 81 million votes to win the popular vote by more than seven million ballots and to triumph in the Electoral College by a count of 306 to 232. Refusing to acknowledge Biden's victory, Trump claimed without evidence that the election had been stolen from him through fraud and mounted unsuccessful</p>	<p>.... in the midst of...</p> <p>...to defeat...</p> <p>... garnered more than 81 million votes...</p> <p>... the Electoral College...</p> <p>...to acknowledge...victory...</p> <p>... claim without evidence...</p> <p>... the election had been stolen from him...</p> <p>... fraud...</p>

	<p>legal challenges in several states that he had lost. Widespread acceptance of Trump's prolonged baseless insistence that the election had been stolen ultimately led to the storming of the U.S. Capitol by Trump supporters on January 6, 2021, the day that the Electoral College results were to be ceremoniously reported to a joint session of Congress. Identifying the provocative speech that Trump delivered to supporters before the insurrectionist mob invaded the Capitol as "inciting violence against the Government of the United States," the House of Representatives subsequently impeached the lame duck president.</p>	<p>... mounted unsuccessful legal challenges...</p> <p>... U.S. Capitol...</p> <p>... Electoral College results...</p> <p>...to impeach...</p> <p>... lame duck president...</p>
6.	<p>A reformist candidate won the most votes in the first round of Iran's presidential election and will face a conservative hardliner in a run-off next week. None of the four candidates secured more than 50% of the vote in Friday's election, prompting a second round on July 5. The election saw the lowest voter turnout for a presidential election since the Islamic Republic was established in 1979. Masoud Pezeshkian and Saeed Jalili, who received the most votes, will face off in the run-off, according to Mohsen Eslami, the spokesperson for the election committee. Pezeshkian led with 42.5% of the votes, followed by Jalili with 38.6%, according to the state news agency IRNA. Out of 60 million eligible voters, 24 million cast their ballots, resulting in a 40% turnout, Eslami said. The snap election was held after Iranian President Ebrahim Raisi died in a helicopter crash on May 19 in the country's remote northwest, along with Foreign Minister Hossein Amir-Abdollahian and other officials. Two conservatives dropped out of the race just a day before the elections to help the hardline candidates consolidate the conservative vote. Pezeshkian was the only reformist</p>	<p>... won the most votes...</p> <p>... first round of...election...</p> <p>... face a conservative hardliner...</p> <p>... run-off...</p> <p>... secured more than 50% of the vote...</p> <p>... voter turnout...</p> <p>... face off in the run-off...</p> <p>... spokesperson for the election committee...</p> <p>... led with 42.5% of the votes...</p> <p>... eligible voters...</p> <p>... cast their ballots...</p> <p>... a 40% turnout...</p> <p>... snap election...</p> <p>... dropped out of the race...</p> <p>... hardline candidates...</p>

	candidate after dozens of other contenders were barred from running by the Guardian Council.	... contenders... ... were barred from running... ... the Guardian Council...
--	--	---

PART 2. EXERCISES

1. Match the words and phrases below with their Russian equivalents:

1.	incumbent [ɪn 'kʌmbənt]	a)	избирательный округ
2.	electoral policy	b)	тур голосования
3.	derail elections	c)	действующий
4.	electoral district/precinct	d)	председатель ЦИК
5.	presidential elections	e)	пребывание в должности
6.	electoral register/roll	f)	избирательный штаб
7.	eligible voters	g)	президентские выборы
8.	ensure high turnout	h)	внеочередные выборы
9.	universal suffrage	i)	политика проведения выборов
10.	the outgoing president/governor	j)	избиратели, имеющие право голоса
11.	round of elections	k)	сорвать выборы
12.	unbiased observers	l)	список избирателей
13.	presumptive nominee	m)	лидер президентской гонки
14.	hold elections	n)	проводить выборы
15.	off-year elections/snap election	o)	предполагаемый кандидат
16.	campaign office	p)	обеспечивать высокую явку избирателей
17.	Central Election Committee Chief	q)	всеобщее избирательное право
18.	prime candidate for presidency/presidential front-runner	r)	независимые наблюдатели
19.	tenure ['tenjʊə]	s)	повторные выборы
20.	run-off (n.)	t)	президент/губернатор, покидающий свой пост

2. Translate the following words and phrases into Russian at a fast pace.

A. *by-elections* – независимые наблюдатели – *round of elections* – список избирателей – *universal suffrage* – президентские выборы – *the outgoing president/governor* – избирательный округ – *Central Election Committee Chief* – пребывание в должности – *derail elections* – обеспечивать высокую явку избирателей – *hold elections* – избиратели, имеющие право голоса – *off-year elections* – избирательный штаб – *run-off (n.)* – президент/губернатор, покидающий свой пост – *electoral policy* – главный претендент на президентский пост – действующий – *voters* – получить большинство голосов

B. повторные выборы – *presidential elections* – политика проведения выборов – *ensure high turnout* – досрочные выборы – *prime candidate for presidency/presidential front-runner* сорвать выборы – *incumbent [in 'kʌmbənt]* – промежуточные выборы – *electoral register/roll unbiased observers* – проводить выборы – *eligible voters* – всеобщее избирательное право – *campaign office* – *tenure ['tenjʊə]* – обеспечивать высокую явку избирателей – *electoral district/precinct* – отдать голос – *snap election* – первый тур голосования

3. Match the words and phrases below with their Russian equivalents.

1.	term of office	a)	исход выборов
2.	run for office	b)	тайное голосование
3.	abstain from voting	c)	баллотироваться
4.	cast one's ballot/cast a vote	d)	опередить соперника на ... голосов
5.	polling booth	e)	кабина для голосования
6.	secret ballot	f)	избранный (но не вступивший в должность) президент
7.	to contest electoral results	g)	признать поражение
8.	to concede defeat	h)	опрос при выходе с избирательного участка
9.	to withdraw one's candidacy	i)	идти голосовать/участвовать в голосовании
10.	to rank third	j)	опротестовывать результаты голосования
11.	to assume presidency	k)	фальсификация выборов

12.	president-elect	l)	воздержаться от голосования
13.	to run for Mayor	m)	опускать бюллетень, голосовать
14.	ballot box	n)	срок полномочий
15.	to go to the polls	o)	занимать третье место
16.	polling station	p)	избирательный участок
17.	exit polls	q)	вступить в должность президента
18.	vote rigging	r)	урна для голосования
19.	vote tally	s)	баллотироваться в мэры
20.	to win/beat by a margin of ... votes	t)	подсчёт голосов
21.	outcome of the elections	u)	снять кандидатуру

4. Translate at a fast pace.

A. *term of office* – признать поражение – **polling station** – баллотироваться – урна (для голосования) – **contest electoral results** – объявить импичмент – **secret ballot** – опускать бюллетень, голосовать – **concede defeat** – занимать третье место – **vote rigging** – избирательный участок – **withdraw one's candidacy** – исход выборов – **president-elect** – вступить в должность президента – **polling booth** – выбыть из президентской гонки – **vote tally** – опередить соперника на ... голосов – **president-elect** – вступить в должность президента – **abstain from voting** – опрос при выходе из избирательных участков) – **swing state** – урна (для голосования) – **hardline candidate** – кандидат на пост вице-президента

B. воздерживаться от голосования – **drop out of the presidential race** – срок полномочий – **run for Mayor** – снять свою кандидатуру – **to acknowledge victory** – опротестовывать – **to impeach** – результаты голосования – **exit polls** – **assume the presidency** – избирательный участок – **cast one's ballot/cast a vote** – избранный (но еще не вступивший в должность) президент – **ballot box** – фальсификация выборов – **running mate** – подсчет голосов – признать поражение – **rank third** – колеблющийся штат – **win/beat by a margin of ...votes**

5. Translate the following sentences into Russian paying attention to the words and phrases in bold.

1) In Texas, for example, **voter turnout reached an all-time high**, with over 70% of **eligible voters casting their ballot**.

2) A record number of young, **first-time voters** have registered for the upcoming general election, potentially shifting the **political landscape**.

3) The **presidential frontrunner** has pledged to hold a referendum on constitutional reforms within his first 100 days in office if elected.

4) **Voters** across Finland cast their ballot in the **presidential election**, with many reporting smooth proceedings at their local **polling stations**.

5) If enough **delegates abstain on the** first ballot — or **vote** for another candidate — so that Trump does not get at least 1,237 **votes** out of the 2,472 **delegates on the** floor, the **convention** would have to hold a second round of **voting**.

6) After initially refusing to **concede defeat**, the candidate's campaign announced they would not **contest the electoral results** despite alleging 'irregularities'.

7) Jo Biden **was elected** the 46th president of the United States on Saturday, promising to restore political normalcy and a spirit of national unity to confront raging health and economic crises, and making Donald J. Trump **a one-term president** after four years of **tumult** ['tju:mʌlt] in the White House.

8) The leader of Kenya's **opposition party** said Wednesday he would challenge the results of last week's presidential **election** in the Supreme Court, not in the hopes of **overturning the outcome** but as a way to expose evidence **of widespread vote-rigging**.

9) The presidential elections also provided a history-making moment for Mr. Biden's **running mate**, Senator Kamala Harris of California, who will become the first woman to serve as vice president.

10) Finns vote on Sunday in a **presidential election runoff** between centre-right candidate Alexander Stubb of Finland's National Coalition Party and liberal Green Party member Pekka Haavisto.

6. Translate the following sentences into English paying attention to the words and phrases in bold.

1) 17 марта в России **прошли очередные выборы президента**, победителем которых в пятый раз стал Владимир Путин, уверенно опередивший трех своих соперников.

2) Действующего президента России Владимира Путина **переизбрали на новый шестилетний срок**. По итогам обработки всех протоколов у

самовыдвиженца 87,28% голосов. На втором месте — коммунист Николай Харитонов с 4,31%. За кандидата от «Новых людей» Владислава Даванкова проголосовали 3,85% россиян, а за лидера ЛДПР Леонида Слуцкого — 3,20%.

3) Предыдущая **рекордная явка** была зафиксирована 12 июня 1991 года — на выборах президента РСФСР проголосовали 74,66% граждан. Главой государства тогда избрали Бориса Ельцина. В 2018 году, когда Путин стал президентом России в четвертый раз, явка составила 68,54%.

4) Во второй тур выборов президента в Финляндии вышли два кандидата: представитель Национальной коалиционной партии, бывший премьер-министр страны Александр Стубб и экс-глава МИДа, член партии «Зеленый союз» Пекка Хаависто. Об этом в ночь на 29 января сообщила пресс-служба министерства юстиции Финляндии.

5) В ЮАР были зарегистрированы 27,8 млн избирателей при общей численности свыше 62 млн человек.

6) Следующие **выборы** президента **США** должны пройти в 2028 году, действующий глава государства ранее не исключил возможность переизбрания на третий срок.

7) Правящая в Армении партия "Гражданский договор" не намерена идти на **внеочередные выборы**, и готовится к очередным в июне 2026 года. Об этом заявил глава аппарата премьер Араик Арутюнян.

8) Вечером 8 сентября **избирательные участки** Петербурга закрылись после **трехдневного голосования**. А еще через пару часов Горизбирком объявил первые результаты **губернаторских выборов** – пока действующий **глава города** набирает более 60%.

9) 4 июня в Индии начали подводить итоги парламентских выборов, участие в которых приняли рекордные 642 млн человек. Хотя Нарендра Моди **обеспечил себе третий премьерский срок**, его партия показала самый низкий за 15 лет результат.

10) **Досрочные выборы** в немецкий парламент были назначены на 23 февраля 2025 года.

PART III. TEXTS

1. Translate the following text into Russian. Pay attention to words/word combinations related to the topic Elections. Draw up a table with key words/phrases. Add to your Vocabulary list.

Germany's conservative CDU party was course for a clear victory in a repeat election in Berlin, in a blow to Chancellor Olaf Scholz's Social Democrats who have governed the city state for 22 years. An exit poll by broadcaster ZDF on Sunday put

the Christian Democrats (CDU) on 28% of the vote, 10 percentage points more than in the 2021 election, which a court was ruled invalid due to irregularities. The Social Democrats, who have governed the German capital in a coalition with the environmentalist Greens and hard-left Die Linke, scored 18.2%. The Greens and Die Linke were on 18.2% and 12.8% of the vote respectively.

"Berlin chose change", CDU top candidate Kai Wegner said of the results, adding that there was a clear mandate for his party to form a state government. Wegner invited both the Greens and the SPD to exploratory talks over possibly forming a new coalition. Berlin's left-wing mayor Franziska Giffey acknowledged the election defeat but said the CDU would still need a stable majority to govern in the city.

"We have to be very clear that this result is first shows that Berliners are not satisfied with the way things are now. They wish things would be different," Giffey said. Despite the CDU win, the so-called red-green-red coalition - named after the parties' colors - still has a majority at the city of Berlin's House of Representatives. Susanne Mertens, Greens co-leader in the state and the Greens top candidate Bettina Jarasch both said the party would prefer to continue the coalition with the SPD and Die Linke. "Our preference is the government alliance with red-red," Mertens told Reuters. Talk of a possible two-way coalition with the CDU was received with booing at the Greens election party on Sunday.

2. Translate the following text into English. Pay attention to words/word combinations related to the topic Elections. Draw up a table with key words/phrases. Add to your Vocabulary list.

В Финляндии завершились президентские выборы

По итогам второго тура на президентских выборах в Финляндии победил экс-премьер Александр Стубб. Он допускает транспортировку ядерного оружия через свою страну и обещает продолжить жесткий курс в отношении Москвы.

В Финляндии 11 февраля прошел второй тур президентских выборов, в который вышли экс-премьер Александр Стубб, кандидат от правящей правоцентристской Национальной коалиционной партии (Saml) и бывший глава МИД страны Пекка Хаависто, который баллотируется как независимый кандидат, будучи при этом членом партии «Зеленый союз».

По итогам обработки 100% бюллетеней — Стубб получил 51,6%, Хаависто — 48,4%. Явка избирателей в Финляндии составила — 70,7%, а в предварительном голосовании (для проживающих за рубежом) — 44,7%.

Хаависто признал поражение и поздравил Стубба с победой, пожелав успехов на посту. «Я верю, что теперь у Финляндии будет хороший президент республики», — сказал экс-глава финского МИДа. По его мнению, Александр Стубб является опытным и компетентным человеком для этого.

Сам Стубб заявил, что Финляндия находится «на пороге новой эры», отметив, что теперь страна является членом НАТО. После своего избрания он заявил, что не видит возможности «политического диалога» с президентом России Владимиром Путиным.

Опросы исследовательской компании Taloustutkimus, опубликованные накануне решающей схватки, пророчили победу Стуббу — 54% против 46% у Хаависто. В первом туре президентских выборов, который состоялся 28 января, Стубб получил поддержку 27,2% голосов, обойдя Хаависто менее чем на 2%. «Конечно, приятно быть первым в первом туре, но завтра утром выборы начинаются снова», — сказал после этого Стубб журналистам.

При этом соцопросы обещали экс-премьеру большой отрыв в первом раунде. По данным Taloustutkimus, Стубба могли поддержать 27%, в то время как Хаависто — 23%. Третьим 28 января пришел лидер ультраправой Партии финнов, известной как «Истинные финны», спикер парламента Юсси Халлаахо — он набрал 19% голосов.